

VAMOS RELEMBRAR

Nome なまえ: _____

Lição 2 Mais uma vez, por favor だい 2 か もういちど おねがいます

- Escrever o seu nome e o seu país de origem na folha-tarefa “cartão de visita” e recortar os cartões (Será utilizado como cartão de visita na lição 3).
- Ler o texto “Sons especiais”.
- Estudar sozinho a escrita no site Marugoto Plus. www.marugotoweb.jp

Sons especiais da língua japonesa

【Sons prolongados】

Em sons prolongados como no caso das palavras “ohayoo” e “arigatoo”, pronuncia-se alongando os sons de “yo” e “to” respectivamente. O comprimento dos sons é o dobro de uma sílaba normal. Fiquem atentos com o comprimento, pois se ele não estiver adequadamente longo ou o acento da palavra estiver no lugar errado, pode-se mudar o significado da palavra.

Ex.: “ojisan/ojiisan(tio/avô)” “obasan/obaasan(tia/avó)”

Para escrever em *hiragana* os sons prolongados em a/i/u, escreve-se o *hiragana* correspondente à letra em *romaji* (alfabeto). Mas no caso dos sons prolongados em e/o, a escrita será na maioria das vezes da seguinte forma: “ee→ei” e “oo→ou”.

Som prolongado em “あ”	Ja <u>a</u> , mata.	じゃ <u>あ</u> 、また。	Até mais.
Som prolongado em “い”	Oishi <u>i</u>	おい <u>しい</u>	gostoso(a)
Som prolongado em “う”	Gyu <u>u</u> nyu <u>u</u>	ぎ <u>ゅう</u> に <u>ゅう</u>	leite
Som prolongado em “え”	Sensee <u>e</u>	せん <u>せい</u>	professor(a)
Som prolongado em “お”	Jugyo <u>o</u>	じ <u>ゅぎ</u> ょ <u>う</u>	aula

※ Para representar o som prolongado nas palavras em katakana, basta colocar um traço (ー) no local do prolongamento. Na escrita horizontal, o traço será na horizontal “—”; e na vertical, na vertical “|”.

Ex.: rooma-ji ローマじ ロ
|
マ
じ

【Sons de consoante dobrada】

Na língua japonesa, não há sons representados com encontro de duas consoantes como no português, a exemplo do “pr” de “professor” e “st” de “estudante”. Mas há sons de consoantes dobradas como em “ttte kudasai (Fale, por favor)” e “yukkuri (devagar)”.

E a sua pronúncia é realizada tensionando-se o som dessa consoante. O



tempo de duração da pronúncia será aproximadamente o dobro do de um som de uma sílaba. Ele é representado em hiragana e katakana pelo “っ/ッ”(“tsu” pequeno”).

Ex.: Yukkuri itte kudasai. ゆっくり ってください。 Fale devagar, por favor.

【Som nasal “n(ん)”】

Sons como o representado pela letra “n” em “Konnnichiwa (Boa tarde)” equivalem a uma sílaba na língua japonesa. E dependendo da sílaba posterior a ele, pode ter o som bilabial “m” ou nasal “ng”. Na escrita em *kana*, utiliza-se um único caractere para representá-lo: “ん/ン”.

Ex.: Konbanwa. こんばんは。 Boa noite.

Atente-se para o fato de que quando o som representado por “n” é seguido por vogais serão pronunciados como “na/ni/nu/ne/no” e as suas escritas em *kana* utilizarão as letras da família “な”. No entanto, , quando surgir sozinho, será representado por “ん/ン”.

Ex.: nani なに(×んあんい) Que (interrogativo)

Anotações メモ

cartão de visita



くに

なまえ



なまえ



なまえ



なまえ



なまえ



なまえ



なまえ
